

The Better Argument and the Worse Argument debate: are hot baths bad for one's character?

"Αδικος Λόγος σκέψαι δὲ τὴν παίδευσιν ἥ πέποιθεν ώς ἐλέγξω,
δοτις σε θερμῷ φησι λοῦσθαι πρῶτον οὐκ ἔάσειν.
καίτοι τίνα γνώμην ἔχων ψέγεις τὰ θερμὰ λουτρά;
δοτὶ κάκιστόν ἐστι καὶ δειλὸν ποιεῖ τὸν ἄνδρα.
Δίκαιος Λόγος ἐπίσχες εὐθὺς γάρ σ' ἔχω μέσον λαβὼν ἀφυκτον.
καί μοι φράσον, τῶν τοῦ Διὸς παίδων τίν' ἄνδρ' ἄριστον
ψυχὴν νομίζεις, εἰπέ, καὶ πλείστους πόνους πονήσαι.
ἐγὼ μὲν οὐδέν' Ἡρακλέους βελτίον' ἄνδρα κρίνω.
Δίκαιος Λόγος ποὺ ψυχρὰ δῆτα πώποτ' εἶδες Ἡράκλεια λουτρά;
καίτοι τίς ἀνδρειότερος ἦν;
Δίκαιος Λόγος ταῦτ' ἐστὶ ταῦτ' ἐκεῖνα,
ἄ τῶν νεανίσκων ἀεὶ δι' ἡμέρας λαλούντων
πλῆρες τὸ βαλανεῖον ποιεῖ, κενὰς δὲ τὰς παλαίστρας.
"Αδικος Λόγος εἴτ' ἐν ἀγορᾷ τὴν διατριβὴν ψέγεις· ἐγὼ δ' ἐπαινῶ.
εἰ γὰρ πονηρὸν ἦν, "Ομηρος οὐδέποτ' ἀν ἐποίει
τὸν Νέστορα ἀγορητὴν ἀν οὐδὲ τοὺς σοφοὺς ἄπαντας.

Aristophanes Clouds 1043-57

1B 1 2006

ὅτιη = colloquial form of ὅτι

Ἡράκλεια λουτρά - warm baths were a gift of Hephaestos to Hercules

βαλανεῖον - bath house